

August 12, 2012

Eleventh Sunday after Pentecost, Octoechos Tone 2

Post-feast of the Transfiguration of our Lord God and Saviour Jesus Christ

Holy Martyrs Photius and Anicetas

GREAT VESPERS

"Blessed is the man..." is sung.

At Psalm 140

In Tone 2

10.

Come, let us adore God the Word,
Who was born of the Father before all ages,
and was incarnate of the Virgin Mary;
for of His own free will He suffered the Cross
and submitted Himself to burial,
and arose from the dead to save me, a sinful one.

9.

Christ our Saviour cancelled the decree that was written against us,
by nailing it to the Cross;
and He abolished the dominion of Death.
Let us glorify His Resurrection on the third day.

8.

Let us, together with the archangels, sing of Christ's resurrection;
for He is the Redeemer and Saviour of our souls.
He will come again in awesome glory and mighty power
to judge the world which He has fashioned.

7.

Although You died and were buried,
the angel yet declared You as Master.
He said to the women: Come and see where the Lord was placed;
for He is risen as He foretold,
because He is almighty.
Therefore, we worship You, the only Immortal One,
and we beseech You to have mercy on us, O Giver of Life.

In Tone 1

6.

He Who once spoke through symbols to Moses on Mount Sinai
saying: I am He Who is!

Was transfigured today upon Mount Tabor.
In His own person He showed the nature of Man
arrayed in the original beauty of the image,
shining with rays of splendour.
Therefore, Christ, I magnify Your power!

5.

Taking with You Your favourite disciples, Christ,
Peter, James and John,
You willingly led them up to the mountain,
showing them an awesome wonder:
The everlasting and unbearable magnificence of Your divine coming from afar!

4.

Once, the apostles, trembling at Your unapproachable coming, Christ,
falling down upon the ground,
marvelled at the power of Your Divinity, good One,
which in Your ineffable might, shone more brightly than the sun!

In Tone 4

3.

O brave sufferers of the passion,
you feared neither fire nor the axe,
nor the evil wrath of the shameless one,
nor the roaring of lions, the boiling cauldrons, nor the beheading,
nor the bitter death inflicted by the one who condemned you
and who gloriously sent you to the immortal God.

2.

You achieved the blessed, all-precious, and desired death,
the object of your eternal and courageous hope.
You pour out for us torrents of miracles,
calming down the fire of passions of the souls and bodies
of those who devoutly observe your feast, O exalted ones.

1.

The glorious Photius and the wise Anicetus,
the two courageous martyrs,
adorned with the splendour of the Trinity
and covered with the beauty of their wounds,
now rejoice with the angels.
They bestow enlightenment and mercy
on those who faithfully honour their glorious and sacred passion.

In Tone 8, Glory...

The shining cloud of the Transfiguration
has replaced the darkness of the law!
Moses and Elijah were counted worthy of this glory, brighter than the light.
Taken up in it, they spoke to God, saying:
You are our God, the King of the ages!

In Tone 2, Now...

O Virgin, the shadow of the Law passed away
with the realization of grace.
For as the bush had burned without being consumed,
so you gave birth while a virgin
and you remained a virgin.
Instead of the pillar of fire there rose the Sun of Justice.
Instead of Moses, Christ God came forth,
the Saviour of our souls.

Aposticha

In Tone 2

Your Resurrection, O Christ our Saviour,
has enlightened the whole universe;
and, through it, You call back to Yourself all Creation.
Almighty God, glory to You!

The Lord reigns, He is clothed in majesty. Robed is the Lord, and girt about with strength.

By the wood of Your Cross, O Saviour,
You have abolished the curse of the tree;
by Your burial You have destroyed the power of death;
and by Your Resurrection You enlightened the human race.
We, therefore, cry out to You:
O Christ our God, Giver of Life, glory to You!

For He has made the world firm, which shall not be moved.

O Christ, when You were nailed to the Cross,
the distorted nature of creation was made manifest.
The soldiers showed their inhumanity by piercing Your side with a lance,
and the people showed their ignorance of Your power
by asking that Your tomb be sealed.
But, in Your mercy, You accepted burial
and then arose on the third day.
O Lord, glory to You!

Holiness befits Your house, O Lord, for length of days.

O Christ, Giver of Life,
You freely endured the Passion for the sake of mortals.
In Your power You descended into Hades;
and snatching, as from a mighty monster, the souls of those who awaited Your coming,
You placed them in Paradise.
Therefore, show Your great mercy to us who glorify Your Resurrection,
and cleanse our souls.

In Tone 5, Glory... Now...

Christ, robed in the radiance of Divinity,
You made those who ascended the mountain with You
partakers of Your supernatural glory.
Therefore they cried out in exultation:
It is good for us to be here!
With them we bless You, transfigured Saviour, throughout all ages!

Troparia

In Tone 2

When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:** “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

In Tone 4, Glory...

O Lord, Your holy martyrs,* by their passion acquired the crown of incorruptibility from You, our God.* For possessing Your power they overcame the torturers* and shattered the feeble insolence of demons.* By their supplications, save our souls.

In Tone 7, Now...

You were transfigured on the mount, O Christ God,* showing Your glory to Your disciples as much as they could bear.* Make Your eternal light shine* also on us who are sinners,* through the prayers of the Mother of God** O Giver of Light, glory to You!